

なんたにあん Kids' カーニバル

☆せかいのあそびをたのしもう☆

日時:2月7日(土) 午後1時~4時30分

場所:南丹市国際交流会館 1階 イベントホール

参加費:100円 (小学生以上)

外国人のための防災教室

日時:2月8日(日) 午後6時~8時

場所:南丹市国際交流会館

2階、第1、2研修室

★2月22日(日) 日本語支援ボランティア 入門・初級講座

★3月1日(日) 日本語教室・学習発表会

各イベント・教室のお申し込みや

お問い合わせ、くらしの相談などは、

協会事務局までお気軽にどうぞ!

(火)~(金) 12:30~16:30

TEL0771-63-1840



~ボランティア募集~

Volunteers Wanted~

- 通訳・翻訳
- 日本語支援
- イベント
- 他にもいろいろあります!

☆あなたも会員になりませんか☆

南丹市国際交流協会では、当協会の趣旨に

ご賛同いただける会員を募集しています。

あなたの力、技術、好奇心、笑顔.....を
活かしましょう!

	年会費
一般会員	1000円
学生会員 (高校生以上)	500円
企業・団体会員	5000円 /1口

Nantania International Association

南丹市国際交流協会

〒622-0004 京都府南丹市園部町小桜町62-1 国際交流会館2F
62-1 Kozakura-machi, Sonobe-cho, Nantan-shi, Kyoto
Phone:0771-63-1840 Fax:0771-63-1841



NO-HELLO ニュース

NO. 15 2015年1月発行

編集●南丹市国際交流協会・啓発委員会
発行●南丹市国際交流協会

Nantan International Association
〒622-0004 南丹市園部町小桜町62-1
南丹市国際交流会館2階

TEL:0771(63)1840 FAX:0771(63)1841
E-MAIL:nantania@office.zaq.jp
発行人●井尻 治

ハローHELLO ニュース

〒622-0004 京都府南丹市園部町小桜町62-1 南丹市国際交流会館2階

TEL:0771(63)1840 FAX:0771(63)1841 E-MAIL:nantania@office.zaq.jp

本年もよろしくお願ひ致します。

2015

南丹市国際交流協会では、「多文化共生」をキーワードに、世界に開かれた「ひと

と「まち」づくりをめざし、さまざまな事業を行っています。

今年も、市民のみなさまの参画をお待ちしております。

第1回
多文化共生・国際理解
子ども絵画コンクール

テーマ「つなげ!世界とわたしたち」

今年度初めて、子ども絵画コンクールを開催したところ、市内小学校より多数の御応募をいただきました。南丹市の子どもたちが、世界のみなさんとのつながりを感じ、国際意識を高めるきっかけになればと考えています。

優秀賞 Excellent prize



杖谷明香さん(富本小・6年)

最優秀賞 Highest award



佐々木 蓮太郎さん(西本梅小・3年)

優秀賞 Excellent prize



大西円子さん(園二小・1年)

会長賞 Chairperson prize



吉田あいみさん(殿田小・1年)

Field trip in Nantan

2014年10月11日、園部公園周辺にて、6回目となる「Field trip in Nantan」を行いました。
 府内の外国人留学生や市民のみなさん、ボランティアのみなさん約90名の参加をいただき、切絵うちわ作り、グラウンドゴルフ、史跡巡り、和太鼓演奏と、自然や文化、歴史を感じながら交流を楽しみました。

多くの団体のみなさまから御支援・御協力をいただき、ありがとうございました。



グループで、うちわ作り!



グラウンドゴルフにチャレンジ!



史跡めぐりに、go!



太鼓の演奏に釘づけ!



昼食には、巻き寿司づくり。

日本語教室の紹介

2010年から始まった日本語教室も今年で6年目。

南丹市国際交流会館において、日曜日と木曜日の夜、毎週1時間30分、1対1で楽しく学習しています。

外国人学習者は、家庭の主婦、企業の技術実習生、小中高校の英語指導助手、大学校の生徒など16名。

支援ボランティアは、「仕事のかたわら組」、主婦、「第2の人生組」を合わせて16名です。学習

者は、地元の南丹市の他、亀岡市、京丹波町、大阪府能勢町からも来ています。市民のみなさまから、お近くの外国人の方に、ご紹介ください。また、支援ボランティアにもご参加をお待ちしております。いつでも、見学にお越しください。

(日本語教室担当：小林)

日曜日 午後6:00~7:30
 木曜日 午後7:00~8:30



「せかいの まくりょうり・つつむりょうり」



本協会主催・世界の料理教室「チャレンジ!セネガル料理」に参加した、新庄小学校3年・井上紗織さんが、自由研究で調べ、まとめたものを協会へ持ってきてくれました。

世界の言葉で話してみよう!

おいしい!



- Good! (グッド! : 英語)
- 好吃! (ハオチー! : 中国語)
- 맛있어요! (マシッソヨ! : 韓国・朝鮮語)
- Lecker! (レッカー! : ドイツ語)
- Ngon! (ンゴーン! : ベトナム語)
- Masarap! (マサラップ! : タガログ語)
- Gostoso! (ゴストーソ! : ポルトガル語)
- C'est bon! (セ ボーン! : フランス語)
- Buono! (ブオーノ! : イタリア語)
- i Qué rico! (ケ リコ! : スペイン語)

